

8 Yf`YfgW ØhhYfbXY`J Yf`i gh`Y]bYg
; YbXUfa Yb.`9]b`K YW_fi Z`ZØf` : fUb_fY]W

8 Yf`hØX`]WY`J cfZU``Y]bYg; YbXUfa Yb`Xi fW`Y]bYb
VY_UbbhYb`5i g`ÀbXYf`]b`A ci []bg`k]fZh: fU[Yb`ni` ; Yk U`h
i bX`9]bk UbXYfi b[`]b` : fUb_fY]W`Ui Z`

8 Yf`hfU[]gWY`HcX`Y]bYg; YbXUfa Yb`]b`A ci []bgž`XYf`VY]`Y]bYa
9]bgUhm`j cb`Y]bYa`Y]bk UbXYfbXYb`HÀhYf`i a g`@VYb`_Ua ž`k]fZh
Y]b`[fY``Yg`@]W`h`Ui Z`X]Y`G]W`Yf`Y]hg`U[Y`]b` : fUb_fY]W`i bX`k YW_h
Y]bY`K Y``Y`XYf`9a dØfi b[``8]YgY`VY`_Ya a YbXY; YgW]W`hYž`X]Y
]a`?cbhYi h`XYg`Ub`U`hYbXYb`dc`]h]gWYb`GhfY]hg`i a `a a] [fU]cb
i bX`ÖZYbh]W]Y`G]W`Yf`Y]h`ghY`hž`U`h`X]Y`ÖZYbh]W]Y`8YVUhhY`bYi
YbhZUW`hi bX`nY][h`X]Y`h]YZb; f`AVYb`]bbYf`U`V`XYf; YgY`gW`UZh
Ui Z`

8 Yf`j Yfghc`fVYbY; YbXUfa Ybž`5X↑ XUbh`7ca mbž`k i fXY`Vfi hU`
[YhØhYhž`U`g`Yf`j Yfgi W`hYž`Y]bYb`_Udj YfX]gWYb`9]bk UbXYfYf`ni
_cbhfc``]YfYb``GY]bY; fUi ž`]b`Y]bYa`Ya ch]cbU`Yb`i bX
Y]bXf]b[`]WYb`GhU`Ya Ybhž`a UW`hY`_`Ufž`XUgg`g]Y`]b`]\fYf`HfUi Yf
X]Y`J YfUbhk`cfhi b[`XYf`ZfUb`nØg]gWYb`6Y`ØfXYb`i bX`XYf
dc`]h]gWYb`≠XYc`c[]Yb`Ubd`fUb[Yf`hž`X]Y`]\fYf`A Y]bi b[`bUW`ni`f
; Yk U`h`VY][YhfU[Yb`UVYb`` : fUb_fY]W`U`h`a Y]bYb`A Ubb
[YhØhYh ž`Yf`_`ÀfhY`g]Yž`i bX`]f`Ncfb`j YfXYi h`]W`h`X]Y`J Yfnk Y]Zi b[ž
X]Y`j]Y`Y`ZØ`Ybž`X]Y`NYi [Yb`Y]bYg`gc`WYb`J YfVfYWYbg`k YfXYb`

9]b`_cbhfcj YfgYf`GW`c W_

≠]`]\fYf`HfUi Yf`Ài » YfhY`X]Y`K]hk Y`gW`UfZY`?f]h]_Yb`Ub`XYf
ZfUb`nØg]gWYb`FY[]Yfi b[`i bX`XYf`š`gh]nž`X]Y`g]Y`U`g`ni`bUW`g]W`h][
i bX`i`bni`fY]WYbX`ZØf`X]Y`G]WYf`Y]h`]\fYf`6Øf[Yf`Ya`dZUbX``8]Yg
]gh`b]W`h`bi`f`Y]b`]bX]j]Xi Y``Yg`i b[`ØW`ž`gcbXYfb`gd]Y[Y`h`Y]b

[fÖ» YfYgž'gW a Yfn\UZhYg'DfcV`Ya`]b`XYf'; YgY`gW UZh`k]XYf. `XUg
; YZØ\`XYf`C\ba UW h`Ub[Yg]W h`g`Y]bYg`7\Ucgž`XUg`]a a Yf`a Y\ f
Xi fW`Y]bY`a UggYb\UZhY`=a a][fUh]cb`i bX`Y]bYf`j Yfa Y]bh`]W Yb
B UW g]W h`[Y[YbØVYf`J YfVfYW Yfb`VYgW`Yi b][h`k]fX`"K]Y
J]bW`bh`HfÅa`c`Yh`XY`J]`Yfg`]b`XYf`DfYggY`Uba Yf`hYž`\UbXY`h`Yg
g]W` \]YfVY`]b]W h`bi f`i a`Y]bYb` HcX`ZØf` : fUb`fY]W ž`gcbXYfb
i a`Y]bY`ZUhU`Y`?cbgYei Ybn`XYf`dc`]h]gW Yb`9bhgW Y]Xi b[Yb`]b
: fUb`fY]W "

8]Y`≠Yc`c[]Yž`X]Y`]b`HY`Yb`XYf`dc`]h]gW Yb`@UbXgW UZh
: fUb`fY]W g`j`c f\YffgW hž`VY]b\U`hYh`Y]bY`[Yk]ggY`Hc`YfUbn
[Y[YbØVYf`J Yf[Y\Ybž`X]Y`j]Y`Y`U`g`[YZÅ`f`]W`Ya`dZ]bXYb`"8 Ug
J YfVch`XYf`HcXYgghfUZY`]a`ſ\ f`%-, %k]fX`U`g`Y]b`K YbXYdi b`h
VYhfUW hYhž`XYf`Y]bY`i a`ZUggYbXYfY`8 YVUhhY`ØVYf`XUg`GhfUZfYW h
i bX`UbXYgk Y]hY`G]W Yf\Y]h`Ui`g[Y`Ògh`\Uh`"8]Y`5V`Y\bi b[`XYf
HcXYgghfUZY`k]fX`b]W h`bi f`j`cb`XYb`@]b`Yb`j`YfhY]X][hž`gcbXYfb
Ui`W`j`cb`j]Y`Yb`UbXYfYb`Dc`]h`_Yfbž`k Ug`ni` : fi`ghfUh]cb`i bX
Y]bYa` ; YZØ\`XYg`5i`g[Y`]YZYfhgY]bg`ZØ`fh"

; YgY`gW UZh`]W Y`GdUbbi b[Yb

8]Y`FYU`_h]cbYb`Ui`ZXUg`hfU[]gW Y`9fY][b]g`i bX`X]Y`K`cfhY`XYf
K]hk`Y`nY][Yb`Y]bY`[YgdU`hYbY`[YgY`gW UZh`]W Y`Gh]a`a`i`b[``9g
gW Y]bhž`U`g`cV`X]Y` : fUbncgYb`]b`XfY]; fi`ddYb`Ui`Z[YhY`]`h`g]bX.
YbYž`X]Y`X]Y`[Y[Ybk`Åfh][Y`G]hi`Uh]cb`U`_nYdh]YfYb`i bX`]`fY
Gh]a`a`Y`]b`gcn]U`Yb`A`YX]Yb`cXYf`Ub`XYb`K`U\`i`fbYb`Yf\YVYbž
X]Y`Yb][Ybž`X]Y`g]W`Ua`F`UbXY`VYk`Y[Yb`i bX`ØVYfk`Å`h][h`g]bX
j`cb`XYf`FYU`]hÅ`hi bX`gW`Y]Y``]W`Y]bY`k`UW`gYbXY`5bnU\`j`cb
A`YbgW`Ybž`X]Y`Ui`Z`X]Y`GhfU`»`Y`[Y\Yb`i bX`g]W`[Y[Yb`XUg`GmghYa
Ui`ZY`bYb"

Gcn]U`Y`A`YX]Yb`g]bX`ni`Y]bYa`GW`UW`hZY`X`[Yk`cfXYbž`Ui`Z`XYa
j`YfgW]YXYbY`5bg]W`hYb`ØVYf`X]Y`HfUi`Yf`i bX`XYb`l`ba`i`h`ØVYf`X]Y
l`a`ghÅ`bXY`XYg`J`YfVfYW`Ybg`Ui`Z]bUbXYfd`fU`Yb`"9]b][Y`bi`hnYb
X]Y`5i`ggU[Y`XYf`K`]hk`Yž`i`a`dc`]h]gW`Y`5[YbXYb`ni`j`YfZc`[Yb`i bX
XYb`HfU[ÒX]Ybž`a`]h`XYbYb`j]Y`Y`_cbZfcbh]Yfh`g]bXž`Y]bY`K`YbXi b[
ni`[YVYb`"9g`]gh`Y]bY`[Ya`]gW`hY`FYU`_h]cbž`X]Y`XUg`6`]X`Y]bYf
Ui`Z[Y`UXYbYb`dc`]h]gW`Yb`5ha`cgd`ÅfY]b` : fUb`fY]W`nY][hž`]b`XYf

: fi ghfUh]cb`i bX`l bg]W\Yf\Y]hij cf\YffgW\Yb"

Ni gÀhn`]W`]gh`X]Y`[YgY`gW\UZh]W\Y`GdU`hi b[`]b`6Yni [`Ui Z
?f]a]bU`]hÀhi bX`a a][fUh]cb`cZZYb_i bX]["K À\fybX`Y]b][Y
6Øf[Yf`g]W`ZØf`X]Y`l bhYfghØhni b[`]cb`9]bk UbXYfYfb
Ui ggdFYW\YbžZØ\`Yb`g]W`UbXYfY`Xi fW`X]Y`ghY][YbXY
?f]a]bU`]hÀh`VYXfc\`hi bX`gi W\Yb`bUW`@Øgi b[Yb`Xi fW
j YfgW`ÅfZhY` ; YgYhmY`i bX`A U»bU\`a Yb`ni f`6Y_Àa dZ` b[`]cb
J YfVfYW\Yb"8]YgY`8YVUhYb`g]bX`b]W`h`bYi žXcW`X]Y`8fUa Uh]
XYg`JcfZU`g`U`h`X]Y`GdUbbi b[Yb`j YfghÅf`h`i bX`X]Y
Bchk YbX][_Y]hZØf`Y]bYb`YZZY_h]j YfYb`GW`i hm`XYf`6Øf[Yf`]b`XYb
JcfXYf[fi bX`[YXfÀb[h"

⇒Y]bYa`@UbXžXUg`ni bY\`a YbX`j cb`gcn]U`Yb`i bX`dc`]h]gW\Yb
GdU`hi b[Yb`[YdfÀ[h]ghž`k]fX`XYf` : U`XYg` ; YbXUfa Yb`7ca mb`U`g
Y]b`K YW_fi Z`VYhfUW`hYh"9g` []hž`XUfØVYf`bUW`ni XYb_Ybž`k]Y
: fUb_fY]W`gY]bY`G]W\Yf\Y]hg!`i bX`ž gh]ndc`]h]_fYZcfa]YfYb`_Ubbž
i a`b]W`h`bi f`X]Y`9]b\`Y]a]gW\Yb`ni `gW`ØhnYbž`gcbXYfb`Ui W`Y]bYb
8]U`c [`ni `ZØfXYfbž`XYf`Ui Z`J YfghÅbXb]g`i bX`Ni gUa`a YbUfVY]h
VUg]Yfh"9]b`j Yf\`ÅfhYhYf`dc`]h]gW\Yf`8]g_i fg`U`Y]b`k]fX`b]W`h
Ui gfY]W\Ybž`i a`X]Y`[Y[Ybk Åfh][Yb`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`ni
VYk À`h][Yb"

8Yf`XfUa Uh]gW\Y`JcfZU`b`A ci []bg`ghY\`h`b]W`h`bi f`ZØf`Y]bYb
9]bnY`ZU`ž`gcbXYfb`gma`Vc`]g]Yfh`Y]bY`h]YZYfY`?f]gYž`X]Y`XUg
DchYbn]U`\`Uhž`X]Y`ZfUbnØg]gW\Y` ; YgY`gW\UZh`Ui Z`Ub[Y`G]W`h`ni
VYY]bZi ggYb"8]Y`Gi W\Y`bUW`@Øgi b[Yb`YfZcfXYfh`gck`c\
9a`dUh\]Y`U`g`Ui W`9bhgW`cggYb\`Y]h`i bX`_ØbbhY`XYf`GW`ØggY`ni
Y]bYf`g]W\YfYfYb`Ni _i bZh]b` : fUb_fY]W`gY]b"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY